

VÁRPALOTA ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
8100 Várpalota, Gárdonyi Géza u. 39. Pf. 76.
Telefon: 372-444 Telefax: 371-506

Szám: /1994.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testületének 1994. március 17-én, 15,00 órai kezdettel megtartott rendkívüli üléséről

Az ülés helye: a Városháza földszinti tanácsterme

Jelen vannak: Leszkovszki Tibor polgármester,
Domokos István alpolgármester 15,12 h-tól
Dr. Czeidli István jegyző,

Angyal Péterné,
Dr. Bakonyi Csilla 15,30 h-tól,
Bátor Antal,
Dr. Buzási István,
Czifra László,
Csiszár Ernő,
Csővári János,
Farkas László,
Dr. Huszár Pál,
Jolsvai Artur,
Kerekes István,
Lengyel Csaba,
Lukáts András,
Márhoffer György,
Miskolcz Ferenc 15,12 h-tól,
Papp Gyula,
Patonai József 15,41 h-tól,
Sajtos János,
Dr. Szabó Gyula,
Dr. Szilágyi Tibor,
Tóth István,
Törzsök Károly,
Vámosi Tibor,
Veiszhaupt Sándor képviselők,

Madaras Annamária, Musitzné Balogh Erzsébet,
Péter Istvánné, Somogyi J. Lászlóné, Szathmáry Kálmán, Unferdorben Anikó irodavezetők

Ángeli Katalin, Ármás János Városi Televízió,
S. Bonnyai Eszter NAPLÓ Szerk.

Távolmaradását bejelentette:

Lanczmann József képviselő

L e s z k o v s z k i Tibor:

Tisztelt Képviselőtársaim! Megállapítom, hogy ülésünk 22 megjelent képviselővel határozatképes, így a mai rendkívüli ülésünket megnyitom.

Három napirendi pontra tennék javaslatot:

- 1.) Várpalota és régiója környezetvédelmi rehabilitációs program, kommunális alprogram megvalósítása japán kölcsönnel
- 2.) Várpalota város Pétfürdő városrész Önkormányzata bombázási emlékművének felállításához fizetési segítség kérése
- 3.) A közalkalmazotti illetményrendszer bevezetésével kapcsolatos önkormányzati középlejártatú hitel igénylése

BEJELENTÉSEK

Kérdezem, van-e valakinek az elhangzott napirendi pontokhoz kiegészítő indítványa?

Amennyiben nincs, szavazásra teszem fel. Aki a javasolt napirendi pontokat elfogadja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület a napirendre tett javaslatot egyhangúlag elfogadta.

- 1.) Várpalota és régiója környezetvédelmi rehabilitációs program, kommunális alprogram megvalósítása japán kölcsönnel

L e s z k o v s z k i Tibor:

A következő nagyon rövid tájékoztatást szeretném adni: E hó 2-án sikerült végre találkozoznunk Dr. Gyurkó János környezetvédelmi és területfejlesztési miniszter úrral, mely tárgyalás végeredménye az előterjesztésben megfogalmazásra került, amelyet a miniszter úr szóban a Városi Televízió nyilvánossága előtt is megfogalmazott.

E találkozás eredményeként a múlt héten itt Várpalotán találkoztunk a Környezetvédelmi Minisztériumból Simon

Márton Péter helyettes államtitkárral és Szántó Péter főosztályvezető úrral, akikkel az önkormányzatok vezetőinek jelenlétében részletekbe menő tárgyalást tudtunk folytatni. Ennek részbeni eredményét tükrözi a 46-os számú anyag, amely nagy valószínűség szerint a jövő héten kerül a Gazdasági Kabinet elé. Azért mondom, hogy nagy valószínűséggel, mert holnap 14 órakor az említett két úrral, valamint a Belügyminisztérium és a Pénzügyminisztérium e témával megbízott államtitkáraival és az érintett települések polgármestereivel itt Várpalotán egy befejező, végső tárgyalást folytatunk, ahol a téma szintén ez az előterjesztés.

15,12 h-kor Domokos István, Miskolczi Ferenc megérkezett, jelen van 24 fő.

A mai megbeszélésünkön döntenünk kell, hogy tudjuk-e vállalni az 1,1 milliárdos visszafizetési terhet. A határozati javaslat pontjaiból kimaradt, de a korábbi tárgyaláson egységesen kértük, hogy kapjanak az önkormányzatok garanciát, amennyiben teljes egészében rákényszerülnénk a hitel igénybevételére, tehát a program megvalósításához mind az 1,1 milliárd forintot felvesszük. Tehát ha fizetéseképtelenné válna az önkormányzat, akkor adott évben a hitel visszafizetésére a Kormány vállaljon garanciát. Ezt mind a 6 önkormányzat képviselőjében kérjük.

Most pedig Jegyző úrnak adnám át a szót.

Dr. Cz e i d l i István:

Tisztelt Képviselő-testület!

A vita és a döntés előtt szeretném a számoszlopnál a nagyságrendekre irányítani a figyelmet. Álláspontom szerint ebben a Gazdasági Kabinet részére készülő előterjesztésben az önkormányzatokat terhelő 40 %-ból a mi önkormányzatunkra eső rész 1995-től kezdődően már veszélyeztetheti a gazdálkodás biztonságát. Utalnék az idejű költségvetés hiányára, amelynek következményeit már 1995-től figyelembe szükséges venni. Kötelességem felhívni a figyelmet az Önkormányzati törvény 90. §-ára, amely szerint a helyi önkormányzat gazdálkodásának biztonságáért a képviselő-testület, a gazdálkodás szabályszerűségéért a polgármester felelős. A veszteséges gazdálkodás következményei az önkormányzatot terhelik, kötelezettségeiért az állami költségvetés nem tartozik felelősséggel. Hogyha önkormányzatunk fizetéseképtelenné válna, a fizetőképesség helyreállítása érdekében az önkormányzat köteles lenne felfüggeszteni a hatósági és az alapvető lakossági szolgáltatások kivételével az összes feladat finanszírozását.

Ezt a döntés előtt szükségesnek tartom figyelembe venni, amelyre polgármester úr is utalt, és emiatt kérjük azt, hogyha a hiteltörlesztés veszélyeztetné a gazdálkodás biztonságát, arra az esztendőre vállaljon visszatérítési garanciát a Kormány. Tehát erre szeretnénk a Kormányt kérni és erre ilyen értelemben javaslatot tenni. Még egyszer felhívnám a figyelmet arra, hogy 1995-től kezdődően már olyanokká válhatnak a hitelterhek, amelyek veszélyeztethetik a gazdálkodás biztonságát.

15,27 h-kor Dr. Bakonyi Csilla megérkezett, jelen van 25 fő.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kinek van kérdése?

C s ő v á r i János:

Azt szeretném megkérdezni, hogy az 5.809.000 eFt teljes beruházási összegből mennyire valósítható meg az egész tervezett program?

L e s z k o v s z k i Tibor:

1997. december 31. befejezési határidővel végezte a prognózis számítást a japán SAPROF csoport. Amikor 1993. januárjában ez az egész program beindult, akkor ennek végösszege 2,5 milliárd Ft volt, ami úgy nőtt fel 5,8 milliárdra, hogy a Pénzügyminisztérium által megadott különböző szakterületek várható inflációs hatásait rászámolták. Tehát van benne tisztességgel tartalék, úgy 20-30%, ami biztonságot ad anyagi oldalról, hogyha az egyéb feltételeket meg tudjuk teremteni.

Dr. H u s z á r Pál:

Én úgy gondolom, hogy a program eredeti célja mellett rendkívül fontos a város számára ennek egyik járuléka, a munkahelyteremtés. Erről szeretném, ha hallhatnánk valamit.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A szervezeti rendszer kiépülte kétlépcsős, minisztériumi és önkormányzati képviselőletből, valamint mérnök konzultáns szervezetből álló legfelsőbb vezető szerve van ennek a programnak. Egy második szintű az úgynevezett mérnök-

menedzser iroda. Az előbbi szervezetet kijelöléses alapon választják és amennyiben ezt a 3-4 fős nemzetközi mérnöki konzultáns szervezetet az önkormányzatok is elfogadják, azután az ő irányításukkal tendereztetéssel történik a mérnöki-konzultáns szervezetnek a létrehozása. A kiviteli munkákra nemzetközi tender kiírása kötelező. Azt nem tudom, hogy ebben a magyar, vagy a külföldi vállalkozók lesznek-e eredményesebbek, számunkra természetesen kemény igényként jelentkezik a helybeli munkaerő alkalmazása.

Dr. Szilágyi Tibor:

Azt szeretném megkérdezni, hogy a város polgárai számára mennyibe kerül ennek a programnak a megvalósulása? Én megvalósuláson azt értem, hogy a lakások gázzal fűtenek, a csatornahálózat megépülte után pedig arra rá is kellene kötni, mert csak így van értelme az egész programnak.

Leszkovszki Tibor:

Az én pillanatnyi informáltságom szerint azt tudom mondani, hogy amennyiben a gerinchálózat szennyvíz vonatkozásában minden utcában kiépül, akkor záros határidőn belül kötelezhető mindenki a rákötésre. Az a családi ház, ami most összkomfortos, tehát csatornázott és derítőre dolgozik, annak az aknára való rákötése 20-25 eFt-ba kerülne. A gázrendszer kiépítése lakáson belül + 150-250 eFt körül van most. Arra, hogy a telekhatáron belüli csatlakozási lehetőség kialakításra kerüljön most csak becsült számaink vannak. A környező településeknek ezt a számát ismerve 70-80.000 Ft/lakás, de ilyen jellegű felmérés, hogy hányan csatlakoznának a programhoz még nem történt.

15,40 h-kor Patonai József megérkezett, jelen van 26 fő.

Lengyel Csaba:

Van-e valamilyen kidolgozott hitelprogram a lakosság részére, mert azt hiszem nagyon kevesen tudnák ezeket az összegeket egyben kifizetni.

Leszkovszki Tibor:

Várpalotára kidolgozott hitelprogram és megalakított építőközösség nincs. Az első lépés az, hogy valakit megbízva építő közösséget kell létrehozni Várpalota területén és amikor a szerződéses jogviszony létrejön az egyes lakó- és építő közösségek között, akkor ennek szerves ré-

sze az, hogy a lakó építőközösségi tagként az OTP-nél milyen hitelkonstrukcióban mennyit vehet föl és ez várhatóan milyen terheket jelent.

D o m o k o s István:

Úgy tudom, hogy a kölcsönrendszer valamelyest változott, tavaly úgy volt, hogy az OTP 50.000 Ft kölcsönt adott ahhoz, hogy a lakó a kertjéig bevezethesse a gázt, amely összeg kamatának 30 %-át állami támogatásként megkapta, így ez 1.800-2.000 Ft-os havi törlesztést jelentett. Ezután következik még, hogy házon belül kell a gázt kiépíteni, kazáncsere, kémény, stb. Erre az OTP 15 évre ad kölcsönt, tavaly 28 + 1 %-os kamattal.

V á m o s i Tibor:

A jövőnk érdekében mindenképpen fel kellene ezt az egész programot vállalnunk. A szennyvízcsatornázást környezetvédelmi szempontból és az ivóvízünk minőségének megtartása érdekében.

A gázprogram is egy olyan dolog, amelyet számtalan helyen már bevezettek, tehát gazdasági értelmének kell lenni. Ha ezt nem vállaljuk fel, akkor csődbe juthat a város.

Dr. B u z á s i István:

Én is úgy ítélem meg, hogy a város fejlődése szempontjából ez létkérdés. Tehát valahol ebben mindenképpen igen-nel kellene szavaznunk, mert alapvető fejlődésnek vetünk gátat akkor, hogyha ezt nem lépjük meg. Mindemellett minimum 2-3 alternatívát kellene felállítani, ha mondjuk 90 % fogja bekötni, akkor 80 eFt-ba kerül, amelyhez mondjuk 50 millió Ft városi átvállalás tartozik.

Egy másik alternatíva, hogyha 80 % köti be, akkor 90 eFt-ba fog kerülni családi házanként és ehhez tartozik a végösszeg kiegyenlítéséhez szükséges mondjuk 40 millió Ft városi költségvetésből származó összeg.

Tehát én a döntés előtt alternatívák felállítását javasolom.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Nem javasolom, hogy most belemenjünk a részletekbe a holnapi megbeszélés előtt, mert az még egyáltalán nem biztos, hogy a pénzügyminisztériumi és a belügyminisztériumi államtitkárok el fogják fogadni ezt az előterjesztést. Ha ezt a koncepciót a Gazdasági Kabinet és a Kormány elfogadja és a szerződés aláíratik, azután kell a szakértői stábot leültetni és úgy ahogy Buzási úr mondta, alternatívákat kidolgozni lakossági felmérés alapján, hogy

a gázprogramba mennyi pénz szedhető be, a lakosság teljes egésze az egész programnak a megvalósításához milyen formában és hogyan járuljon hozzá, a szabad pénzek - amik most nincsenek, de remélem 5-6 év múlva lesznek - hogyan vonhatók be a törlesztőrészletekbe, stb.

Tehát mivel még az érintett két minisztérium holnapi nyilatkozatát nem ismerjük, a 40 % vonatkozásában pedig már január 31-én döntöttünk, én most abban kérnék vitát és állásfoglalást, hogy az 1,1 milliárdnál nagyobb terhet tudnánk-e vállalni. Én személy szerint ezt plafonnak tartom.

L e n g y e l Csaba:

Hogy hány ezer lakosnál lesz 80.000 és hány ezer lakosnál 90.000 a befizetés, ez szerintem ilyen szempontból nem kérdés, mert ha ez a program elindul, akkor ez a város egészét fogja érinteni. Szerintem azt kell tudatosítani a lakossággal, hogy ez egy olyan program, amit hogyha ez a város nem akar visszafejlődni, akkor mindenképpen meg kell valósítani. Tehát minden áldozatot meg kell hozni ennek érdekében, amit az ésszerű határok között meghozhatunk, és ami akár közvetlen befizetés, akár adók formájában, de mindenképpen valamennyiönket érinteni fogja. Tehát mivel ez valamennyiönket érintő kérdés, én azt javasolom, hogy minden képviselő végezzen felmérést a területén, hogy a lakosságnak mi erről a véleménye, mert szerintem nagy a tudatlanság, nem tudják hogy milyen anyagi áldozatokkal fog ez járni. Meg kell próbálnunk elfogadtatni a programot, mert különben nagyon lemaradunk a környezetünkhöz képest, 5 év múlva már csak nagyközség leszünk, hiszen vállalkozások is csak akkor jönnek, ha teljes infrastruktúra lesz.

P a t o n a i József:

Nem az a kérdés, hogy nagyközség leszünk a jövőben, hanem a mostani tényt kell megállapítanunk, hogy a kisközségekhez képest vagyunk lemaradva.

Ha ezt az egész programot megnézzük, akkor 5,8 milliárd Ft ennek a teljes összege, amely bőven tartalmaz tartalékokat is. Ha az előterjesztés szerinti kondíciókkal föl vállalja a Kormány, akkor ebből az 5,8 milliárdból 3,2 milliárd vissza nem térítendő támogatásként jönne a városba, amit szerintem semmiképpen nem szabadna kihagynunk, mert ennél jobb döntési helyzet számunkra nem lesz. Nem értek egyet azzal, hogy a képviselők tájékoztassák a lakosságot és végezzenek felmérést, ezt az érintett vállalkozóknak a vállalkozásuk részeként kellene elvégezni, írásos kötelezvények vannak erre, amelyekből rögtön lehetne tudni, hogy mekkora rész vállalja.

Én a magam részéről azt javaslom, hogy ezt az előterjesztést támogassuk azzal, hogy esetleg még nagyobb terheket is fel kell vállalnunk. Ha az 1,1 milliárdot nem fogadják el, akkor én még a 70 %-ig is elmennék, tehát 1,4 milliárd felső határig. Úgy érzem, hogy ennek a városnak még ezt is ki kell bírnia és azt sem szabad elfelejteni, hogy a törlesztés csak 2007-ben kezdődik, addig a kamatokat, az árfolyamkockázatot, a kezelési költséget nem mi fizetjük.

C z i f r a László:

Én nem értek egyet Lengyel Csaba felszólalásának azon részével, hogy meg kell kérdezni a lakosság véleményét, hiszen az emberek nem ismerik ezeket a számokat. Ha egyszer mi úgy látjuk, hogy ennek a városnak a fejlődése szempontjából szükség van erre a beruházásra ahhoz, hogy az élet itt tovább menjen, akkor ezt fel kell vállalnunk és nem szabad kihagynunk ezt a lehetőséget.

Nekünk az a kötelességünk és az a feladatunk, hogy a lakosságot meggyőzzük arról, hogy kérem ennek a felvétele igenis a város érdekében történt. Egyetértek azzal, hogy vegyünk fel ezt a hitelt, mert ezen a városon csak így tudunk segíteni.

L e n g y e l Csaba:

Én eddig mindig úgy gondoltam, hogy mi csak itt egy "meghosszabbított kéz" vagyunk és mögöttünk áll az a több ezer ember, aki választott bennünket. Örömmel hallom, hogy mégsem így van és önálló, döntéskész emberek vagyunk ebben a témában. Én azért tartom szükségesnek a felmérést, mert pl ahol én is lakom, a Rákóczi telepen, ott nagyon sok kisnyugdíjas és özvegyasszony él a minimum nyugdíjból, akik biztosan nem tudnak majd fizetni, de azért az ő véleményüknek is meg kellene itt jelenni, annak ellenére, hogy azt a pénzt, amit ők nem tudnak letenni, azt a város közös kasszájából, a többet keresőkéből kell majd valahogyan megfinanszírozni.

Tehát én egyetértek azzal, hogy ezt a programot felvállaljuk, de csak akkor, ha erre a lakosságot rá tudjuk venni. Ha ez nem sikerül, akkor nem szabad megcsinálni, mert akkor ez a többség óhaja, amit szerintem tiszteletben kell tartani.

C s ő v á r i János:

A legtöbb képviselőtársam felszólalásával egyetértek, hogy nem kis dologról van szó, hiszen komoly pénzfelvétel előtt állunk, de úgy gondolom, hogy mivel egyértelműen fejlesztési beruházásról van szó, a hitelfelvétel elhalasztása meggyőződésem, hogy hiba lenne.

Szerintem sem vagyunk abban a helyzetben, hogy megkérdezzük a lakosságot, de nem is tartanám célszerűnek annál az egyszerű oknál fogva, mert mi ismerjük a város pénzügyi helyzetét, a gazdasági összetevőket. Nekünk, ennek a testületnek kell ebben felelősséggel döntenünk. Én a magam részéről javaslom az előterjesztés elfogadását és bízom abban, hogyha egy miniszter aláírja, akkor talán a többiek is el fogják fogadni. Az 1,1 milliárd visszafizetését nem tartom lehetetlen dolognak, a magam részéről még a 70 %-ot is támogatom.

B á t o r Antal:

Úgy érzem minden képviselőtársamnak igaza van, legfeljebb a sorrendiségen lehetne vitatkozni. Holnap reggelig is beszélgethetnénk erről, de ennél többet úgysem fogunk egyelőre megtudni, úgyhogy javaslom, hogy ne húzzuk tovább az időt, hanem szavazzunk, hogy az itt lévő előterjesztést elfogadjuk-e ilyen formában, illetőleg Patonai és Csővári képviselőtársam által mondott max. 70 %-kal. Ha ez az előterjesztés a minisztériumok és a Gazdasági Kabinet által elfogadásra kerül a részletekbe ráérünk ezután belemenni.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A javaslatom a következő:

Az előterjesztést azzal a módosítással javaslom elfogadásra, hogy a holnapi tárgyalásra kapják a képviselő-testülettől felhatalmazást a következőkben, hogyha a felvett kölcsön törlesztése az önkormányzatok fizetőképességét veszélyeztetné, akkor az esedékes éves törlesztőrészletre a Kormány adjon garanciát.

Továbbá javaslom az előterjesztésben szereplő 1,1 milliárd saját rész helybenhagyását, ha ennek elfogadtatása a holnapi tárgyaláson sehogy sem sikerül, akkor végső tárgyalási pontnak a 70 %-nak, vagyis az 1,4 milliárdnak az elfogadását.

Aki ezzel egyetért kérem szavazzon.

A képviselő-testület 26 igen szavazattal, egyhangúlag a következő határozatot hozta:

74/1994. (III:17.) sz. képviselő-testületi határozat:

Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testülete a japán hitel felvételével megvalósítandó környezetvédelmi rehabilitációs kommunális program kölcsönterheinek viselésével kapcsolatos előkészítő, egyeztető tárgyalásokról szóló polgármesteri tájékoztatót jóváhagyólag tudomásul veszi.

A Képviselő-testület határozatban fejezi ki, hogy egyetért a Környezetvédelmi és Területfejlesztési Miniszternek

**Várpalota és régiója
környezetvédelmi rehabilitációs program,
kommunális alprogram megvalósítása japán kölcsönrel**

tárgyú, a Gazdasági Kabinet részére készített előterjesztésével.

Ennek megfelelően a 47/1994. (I.31.) számú határozatát módosítva, az abban foglaltakat részben megismételve Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testülete a Várpalota térség komplex környezetvédelmi célú beruházás tárgyában - figyelemmel az Önkormányzat teherbíró képességére - a lefolytatott egyeztető tárgyalások eredményeként a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 101. §-a szerinti felterjesztési jogával élve, a Környezetvédelmi és Területfejlesztési Minisztérium, a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium, a Pénzügyminisztérium, illetőleg a Gazdasági Kabinet útján a Magyar Köztársaság Kormánya részére a következő állásfoglalást alakította ki:

A Képviselő-testület figyelemmel a Japán Császárság Kormánya és a Magyar Köztársaság Kormánya közötti tárgyalások eddig ismert eredményeire - 40 %-os hazai kormánygarancia mellett az előzetes számítások szerinti 5.809 millió forint előirányzatú beruházást 60 %-os japán hitel felhasználásával a térségben érintett önkormányzatokkal céltársulásban megvalósíthatónak tartja.

1.) A Képviselő-testület kifejezésre juttatja azon szándékát, hogy a tervezett központi finanszírozás kormányfelhatalmazású garanciák esetén a beruházás megvalósításához szükséges 40 % saját részeként Várpalotán 255.245 eFt-ot (1994-ben 19.654 eFt, 1995-ben 107.203 eFt, 1996-ban 95.462 eFt, 1997-ben 32.926 eFt bontásban) a költségvetésében biztosítani kívánja.

2.) Várpalota városra vonatkozóan a kormányközi kedvezményes hitelezési feltételek alapul vételével a beruházás tervezett teljes előirányzatát 3.356.602 eFt-ot tekintve, annak 60 %-át, 2.014.561 eFt kitevő összegből 1,1 milliárd forint hitel felvételével vállalja biztosítani 7 éves törlesztési moratórium és 2005. évtől 61,1 millió forint éves törlesztéssel. Kéri a Kormányt, hogy a fennmaradó 914.561 millió forint adjon központi forrásból vissza nem térítendő éves 50,8 millió forint törlesztési kölcsön támogatást.